

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35778
Nom	Llengua xinesa 3
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2020 - 2021

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1000 - G.Estudis Anglesos	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1001 - Grau Filologia Catalana	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1002 - Grau de Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1003 - G. Estudis Hispànics	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1000 - G.Estudis Anglesos	28 - Minor en Lenguas y Literaturas del Asia Oriental	Optativa
1001 - Grau Filologia Catalana	22 - Minor en Lenguas y Literaturas del Asia Oriental	Optativa
1002 - Grau de Filologia Clàssica	40 - Minor en lengua del asia oriental	Optativa
1003 - G. Estudis Hispànics	39 - Minor en llengües d'Àsia Oriental	Optativa
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	25 - Minor en Lenguas y Literaturas del Asia Oriental	Optativa
1013 - Grau en Filologia Clàssica	40 - Minor en Llengua de l'Àsia Oriental	Optativa



Coordinació

Nom

TEROL ROJO, GABRIEL

Departament

340 - Teoria dels Llenguatges i Ciències de la Comunicació

RESUM

La assignatura perteneix al mòdul *Minor* en Llengües i Literatures del Asia Oriental, el qual pot ser cursat en els graus filològics arribats citats. Llengua xinesa 3 és una assignatura de quart curs, concebuda com a iniciació al aprendizaje i la adquisició de destreses en les quatre competències lingüístiques de la llengua xinesa, tant a nivell oral com escrit. El curs està estructurat de manera que facilite el aprendizaje teòric-pràctic de la cultura i idioma xinesos de una manera senzilla i interactiva. La adquisició dels fonaments lingüístics i aspectes culturals proporcionarà al alumne les destreses per conèixer i interpretar els caràcters xinesos, la seva pronunciació i adquirir expressions usuales i cotidianes per mantenir una conversació. Per al desenvolupament progressiu de la competència comunicativa dels alumnes, se profunditzarà en el estudi dels continguts gramaticals els quals estan intrínsecament relacionats a les rasgos culturals de la societat xinesa, de ahí la importància de la integració d'aquest procés comunicatiu en el seu context cultural i per lo que se analitzaran aspectes culturals com hàbits socials, creences, costums, etc. que se ven reflectats en la escritura xinesa.

CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

L'alumne aspirant de l'assignatura ha d'estar cursant la carrera del Grau en Llengües Modernes i les seues Literatures. Hi ha d'haver cursat LLENGUA XINA 1 i 2 o disposar del nivell corresponent de la llengua en qüestió. Tenint en compte les característiques singulars de la llengua xinesa per als estudiants espanyols i europeus, l'alumne ha de ser conscient de l'esforç que requereix aquesta assignatura.

COMPETÈNCIES



1000 - G.Estudis Anglesos

- Posseir competències comunicatives bàsiques d'una segona llengua (distinta de l'anglès) i saber d e s c r i u r e - l a g r a m a t i c a l m e n t .

1002 - Grau de Filologia Clàssica

- Obtenir una formació bàsica en llengua xinesa fins arribar al nivell llindar B1 del Marc Europeu de les llengües, acompanyada d'una introducció a l'escriptura i cultura xinesa.

1003 - G. Estudis Hispànics

- Coneixements gramaticals i competències comunicatives en una altra llengua distinta de les cooficials.

1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures

- Capacitat de treball en equip i habilitats en les relacions interpersonals.
- Conèixer tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa, i s a b e r - l e s a p l i c a r .
- Capacitat per al treball individual, l'aprenentatge autònom i la planificació i gestió del temps.
- Produir i comprendre en llengua estrangera textos orals i escrits.
- Capacitat per localitzar, manejar i sintetitzar informació bibliogràfica, sobre diversos suports, local o en xarxa, en l'àrea de les llengües modernes i les seues literatures.

RESULTATS DE L'APRENENTATGE

- Expresión oral:
 - Reconocer y reproducir con facilidad los alfabetos fonéticos de la lengua china, las consonantes iniciales, las vocales finales y los tonos. Ha adquirido una pronunciación y una entonación claras.
 - Comprender la información de lo que se dice en conversaciones breves en las que participa sobre el ámbito personal y asuntos cotidianos.
 - Es capaz de explicar los puntos principales de una idea o un problema con razonable precisión.
 - Expresar ideas propias, preferencias, gustos, aficiones e intereses de forma coherente aunque con ciertas limitaciones léxicas.
- Expresión escrita:
 - Domina con precisión los trazos básicos de los caracteres y el orden de los trazos.
 - Escribir 200-300 caracteres simplificados relacionados con actividades cotidianas o de inmediata necesidad.
- Aspectos léxico-gramaticales:
 - Tener una idea global de la estructura china conociendo las principales formaciones estructurales y los radicales básicos de los caracteres.
 - Construir oraciones en el orden correcto de sus elementos.
 - Comprender y expresar conceptos de forma relativamente completa.



- Aspectos socio-culturales:
 - Distinguir y aplicar los distintos grados de formalidad y fórmulas de cortesía de la lengua y cultura chinas.
 - Es consciente de las normas de cortesía más importantes y actúa adecuadamente.
 - Sabe llevar a cabo funciones básicas de la lengua como intercambiar y desarrollar opiniones de forma sencilla.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Repaso del contenido de LENGUA CHINA 2

2.

我认识了一个漂亮的姑娘

Contenido lingüístico:

La partícula (1)

Construcciones pivotales

Oraciones con verbos auxiliares (3): y

Contenido comunicativo:

Llamar por teléfono

Alquilar una casa

Pedir sugerencias

Invitar a alguien.

3. 祝你圣诞快乐

Contenido lingüístico:

Cuatro tipos de oraciones simples.

Seis tipos de preguntas.

Contenido comunicativo:

Formular una queja o una disculpa

Dar recuerdos de parte de alguien

Felicitaciones en festividades

Proposiciones e invitaciones

4. 她去上海了



Contenido lingüístico:

El complemento de estado (1)

La partícula (2): confirmar la finalización o terminación de algo

Reduplicación del verbo.

Numeración desde 100 hasta 10000

Contenido comunicativo:

Saludar.

Confirmar que algo ha pasado.

Cambiar dinero en el banco.

Describir un lugar que se ha visitado.

5. 我把这事儿忘了

Contenido lingüístico:

El complemento de dirección simple.

La oración con (1)

El complemento de duración temporal (1)

Contenido comunicativo:

Rellenar formularios

Pedir un libro

Devolver un libro

Hacer amigos

Irse por un momento y volver

6. 这件旗袍比那件漂亮

Contenido lingüístico:

El sintagma (1)

Comparación utilizando la preposición (1)

El complemento de cantidad

Contenido comunicativo:

Describir cosas

Comparar cosas

Comprar ropa

7. sesión intensiva de gramática (1)

**8. sesión intensiva de gramática (2)****VOLUM DE TREBALL**

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes teoricopràctiques	60,00	100
Elaboració de treballs en grup	20,00	0
Elaboració de treballs individuals	30,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	40,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGIA DOCENT

La metodologia d'ensenyament i aprenentatge de la llengua xinesa s'aplica en forma d'activitats formatives presencials i activitats formatives no presencials.

- Activitats formatives presencials: 40% del volum de treball (60 hores).
- Classes teòriques: 2 classes setmanals; presentació dels conceptes i procediments d'anàlisi associats a la fonètica, fonologia, morfologia, sintaxi, lèxic i semàntica de la llengua per mitjà del mètode expositiu. Selecció de audicions i traducció de textos i continguts diversos per a la comprensió i expressió oral de la llengua així com a aproximació a la cultura i societat xineses.
- Classes pràctiques: aplicació pràctica dels conceptes exposats a les classes teòriques i desenvolupament de les destreses comunicatives per mitjà de treball individual o en grup. Realització d'exercicis de distinció de sons i dictats per a l'aprenentatge de la fonètica xinesa. Resolució de problemes i estudi de casos a partir de les audicions seleccionades.
- Activitats formatives no presencials: 60% del volum de treball (90 hores): estudi, realització d'exercicis individuals o en grup. Tots ells es conformessin en un PORTAFOLI que s'haurà de lliurar com a condició indispensable per a la realització de la prova final

AVALUACIÓ

El sistema d'avaluació constarà de 2 parts diferenciades però complementàries, sent la primera obligatòria per accedir a la realització de la segona:

- Avaluació continuada o formativa: 50%
- Avaluació final o sumativa: 50%

L'avaluació continuada del procés d'aprenentatge de l'estudiant serà sistemàtica i personalitzada, en la qual es valorarà l'assistència, la participació en les activitats de l'aula i la correcta realització de les mateixes. La seva avaluació conclourà amb la presentació d'un PORTAFOLI indispensable per realitzar la prova final.

L'avaluació final permetrà valorar els coneixements adquirits i consolidats durant tot el curs. Consistirà en una prova individual escrita d'escriptura i traducció.

Per aprovar el conjunt de l'assignatura és necessari aconseguir almenys un 5 de mitjana.



L'alumnat que no participi i no assisteixi a les sessions d'avaluació contínua, no aportant el corresponent PORTAFOLI de treball, podrà presentar-se a la prova FINAL sent aquesta de contingut formal i sistemàtic diferent per compensar l'absència d'aquest treball continu i avaluable.

REFERÈNCIES

Bàsiques

- EL NUEVO LIBRO DE CHINO PRÁCTICO 1 1
- EL NUEVO LIBRO DE CHINO PRÁCTICO 2 2

Complementàries

- TEROL, Gabriel: Manual Léxico-comercial de Lengua china. Materiales de trabajo para un curso de chino comercial B2. Habilidades SOCIALES. Valencia, UPV, 2016.
- : Manual Léxico-comercial de Lengua china. Materiales de trabajo para un curso de chino comercial B2. Habilidades COMERCIALES. Valencia, UPV, 2016.
- : Curso intensivo básico de lengua china. Alcoy, Editorial marfil, 2012.
- ZHANG, Pengpeng: Chino hablado intensivo. Beijing. Sinolingua. 2007.
- : Rápido aprendizaje del chino. Beijing. Sinolingua. 2007.
- VVAA: Diccionario conciso español-chino/chino-español. Beijing. Shangwu yinshuquan. 2006.
- VVAA: El nuevo libro de chino práctico. Beijing Language and Culture University Press. 2010.
- VVAA: Glimpses of Contemporary China. Beijing. Sinolingua. 2014
- VVAA: Graded Chinese Reader 3000 Words. Beijing. Sinolingua. 2013

ADDENDA COVID-19

Aquesta addenda només s'activarà si la situació sanitària ho requereix i previ acord del Consell de Govern